

Info-Bulletin 2021



Rundgang mit zauberhaften Adventsfenstern statt einem Familienanlass

Weitere Beiträge:

Protokoll der schriftlichen GV | Jahresrückblick Präsident | Unsere Schaukästen | Neuzuzüger-Anlass

Unsere Mitbewohner im Quartier: Max Siegrist, Fabio, André Kurmann, Lisbeth Kunz, Familie Visone, Cristina Avramuc

www.qen.ch





• Vorwort	5
• Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum	7
• Protokoll GV 2020	8
• Unsere Mitbewohner: Fabio	11
• Jahresbericht	12
• Unsere Mitbewohner: Familie Visone	14
• Advent	16
• Einladung Generalversammlung	19
• Unsere Mitbewohner: Max Siegrist	20
• Neuzuzüger	23
• Unsere Mitbewohner: André Kurmann	25
• Info-Kästen	27
• Unsere Mitbewohner: Lisbeth Kunz	28
• Beitrittserklärung	29
• Unsere Mitbewohner: Christina Avramuc	30
• Inserieren	33
• Veranstaltungskalender	34

Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten.

acscomputer Weber

Beratung • Service • Support • Verkauf • Online-Shop

Patrick Weber

acscomputer Weber
Schönbühlring 59
6020 Emmenbrücke

info@acscomputer.ch
www.acscomputer.ch
Telefon 041 280 09 52



Im Quartier fürs Quartier – Chriesiweg 17.

Daniel Löttscher

T 041 227 88 80, M 079 340 58 57, daniel.loetscher@mobiliar.ch

Büro Emmenbrücke
Chriesiweg 17
6020 Emmenbrücke
mobiliar.ch

die Mobiliar

WAGNER/SCA

SCHÜRCH 2-Rad-Center



Sprengiplatz | 6020 Emmenbrücke
T 041 280 50 30 | schuerch2rad.ch



Energetische Fussreflexzonen Therapie

mit Meridianbehandlung

(EMR KK anerkannt)

Rückenmassage nach Dorn und Breuss



Rita Kaufmann-Gemperli

Schluchen 21

6020 Emmenbrücke

041 280 95 28

076 533 61 30

rita.kaufmann@gmx.net

BIERI

bierigartenbau.ch

6020 Emmenbrücke



BIERI Gartenbau GmbH | Innerrain 162 | 6020 Emmenbrücke | Tel. 041 280 70 60 | kontakt@bierigartenbau.ch | www.bierigartenbau.ch | bierigartenbau



Liebe Mitglieder Liebe Bewohnerinnen und Bewohner unseres schönen Quartiers

Was für ein verrücktes Vereinsjahr: Die 40. GV fand nur schriftlich statt und nicht wie eigentlich geplant mit einem besonderen Jubiläumsprogramm. Es gab keine Veranstaltungen im Quartier. Weder den beliebten Fondueabend noch Anlässe für Familien – noch nicht mal die traditionelle Kümmerisfeier – konnten wir durchführen.

Das heisst auch, dass wir in dieser Ausgabe des Info-Bulletins nicht die üblichen Berichte zu unseren Anlässen publizieren, sondern vor allem verschiedene Mitmenschen im Quartier sprechen lassen.

Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Lesen.



Bike-Service



Schreinerei



Spycher-Lade



Hauswartungen



Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag
08:30 - 12:00 / 13:30 - 17:00 Uhr

Freitag
geschlossen

Erlenstrasse 102 • 6020 Emmenbrücke
041-280 88 30 • www.novizonte.ch

Pius Gloggner Gartenbau AG
GARTENGESTALTUNG

Pius Gloggner
Erlenrain 6 • 6020 Emmenbrücke
Tel. 041 280 02 53 • Fax 041 280 03 26
Mobil 079 641 32 53
p.gloggner@bluewin.ch
www.gloggner-gartenbau.ch



Massage + Kosmetische Pediküre
Fusspflege

Barbara Bucher-Steiger



Dipl. kosm. Fusspflegerin
Schönbühlring 2
6020 Emmenbrücke
Tel. 041/280 80 29 Fax 041/280 80 94

Body Vita
MEDIZINISCHE THERAPIEN

**JETZT
ONLINE
TERMIN
VEREINBAREN**

Medizinische Massage
...
Fussreflexzonen Massage
...
Manuelle Lymphdrainage

(Krankenkassen anerkannt)

MILENA BETTO

Medizinische Masseurin eidg. FA
Erlenstr. 8 • 6020 Emmenbrücke • 041 280 45 67
www.body-vita.ch • info@body-vita.ch



Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum

Postanschrift

Quartierverein Erlen-Neuhof
6020 Emmenbrücke

Bankverbindung

Luzerner Kantonalbank
6002 Luzern
Konto 60-41-2
IBAN CH90 0077 8010 7033 4500 6
Quartierverein Erlen-Neuhof
6020 Emmenbrücke

Impressum

Info-Bulletin des Quartiervereins
Erlen-Neuhof
Erscheint 1x pro Jahr.
Auflage 1150 Exemplare.
Layout und Druck: Koprnt, Alpnach



Präsident

Reto Bieri
Erlenstrasse 94
6020 Emmenbrücke
041 281 04 54
praesi@qen.ch



Vizepräsidentin

Carmen Schmied
vize@qen.ch



Kassier/ Homepage

Martin Wenz
kassier@qen.ch



Veranstaltungen

Jacqueline
Garlando
events@qen.ch



Info-Bulletin/ Aktuarin/ Protokoll

Birgit Wenz
bulletin@qen.ch



Mitglieder/ Adressen/ Inserenten

Daniel Imgrüth
adressen@qen.ch

40. Generalversammlung: Protokoll der schriftlichen Abstimmung

Aufgrund der Corona-Pandemie und der damit verbundenen Auflagen des BAG wurde die 40. Generalversammlung des QEN abgesagt. Die Abstimmungen der ordentlichen Traktanden sowie die Wahlen wurden schriftlich durchgeführt.

Die Abstimmungs- und Wahlunterlagen wurden den Mitgliedern des QEN brieflich mit einem Rückantwortkuvert zugeschickt. Über folgende Traktanden und Anträge wurde abgestimmt:

- Bilanz und Erfolgsrechnung: Die per 31.2.2019 abgeschlossene Rechnung schliesst bei Einnahmen von 7620.00 CHF und 8363.48 CHF mit einem leichten Verlust von 743.48 CHF ab. Die Bilanz weist ein Kapital von 29'462.67 CHF auf.
- Revisionsbericht: Die Revisoren bestätigen am 5.3.2020 im Revisionsbericht die Korrektheit des Kassenbuches und beantragen, die Rechnung und Bilanz zu genehmigen sowie dem Vorstand Decharge zu erteilen.
- Protokoll der 39. GV und Tätigkeitsbericht des Präsidenten: Beide Dokumente sind im Info-Bulletin 2020 veröffentlicht, das im April 2020 im Quartier verteilt und auf der Webseite unter qen.ch/berichte/info-bulletin aufgerufen werden kann.

- 2020 ist ein Wahljahr. Als neuer Präsident und Nachfolger von Toni Portmann stellt sich Reto Bieri zur Wahl. Die übrigen Vorstandsmitglieder und die bisherigen Revisoren stellen sich ebenfalls zur Wahl.
- Der Mitgliederbeitrag soll bei 20.00 CHF bestehen bleiben.
- Anträge: Es sind keine Anträge eingegangen.

Der Versand der Unterlagen erfolgte am 6. Juli via B-Massenpost. Einsendeschluss für die Unterlagen war Freitag, 31. Juli 2020 (letzter Tag für den Poststempel). Am 1. August 2020 wurde durch den Vorstand die briefliche Stimmabgabe ausgewertet.

Ergebnisse der Abstimmung und Wahlen:

Eingegangene Stimmzettel	195
Davon leere Stimmzettel oder ohne Absender	15
Gültige Stimmzettel	180

	Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
Genehmigung Protokoll GV 2019	177		3
Genehmigung Jahresbericht des Präsidenten 2019	178		2
Genehmigung Jahresrechnung 2019	180		
Genehmigung Revisionsbericht 2019	180		
Entlastung des Kassiers und des Vorstands	180		
Mitgliederbeitrag 20 CHF pro Haushalt	180		
Wahl von Reto Bieri als Präsident	180		
Wahl des Vorstands in globo	179		1
Wahl der Revisoren Bea Egli und Thomas Bühler	179		1

Mit der schriftlichen Abstimmung wurden das Protokoll der GV 2019, der Jahresbericht des Präsidenten 2019, die Jahresrechnung mit Bilanz und der Revisionsbericht genehmigt sowie dem Kassier und dem Vorstand Decharge erteilt.

Reto Bieri wurde einstimmig zum neuen Präsidenten des QEN gewählt. Herzliche Glückwünsche an den neuen Präsident und ein grosses Dankeschön an den ehemaligen Präsidenten Toni Portmann!

Auch die übrigen Mitglieder des Vorstands sowie die Revisoren wurden wiedergewählt. Auch ihnen herzlichen Glückwunsch zur Wahl.

Der Mitgliederbeitrag von 20 CHF pro Haushalt bleibt bestehen. Der Vorstand erlässt in diesem Jahr Mitgliedern, die aufgrund der Corona-Krise finanziell unter Druck sind und den Beitrag nicht bezahlen möchten, den Mitgliederbeitrag.

10. August 2020

Für das Protokoll
Birgit Wenz

**Fachgeschäft für Rasen-
Reinigungs- und
Schneeräumungsartikel!**

F.Buchser AG Motor-Geräte

Beratung • Verkauf • Service

Service- und Reparaturarbeiten

- Rasenmäher
- Schneeschleuder
- Trimmer
- Gartenhacken
- Occ. Geräte
- Gartenhäcksler
- Hochdruckreiniger
- Heckenscheren
- Kehrmaschinen
- Mietgeräte



Inhaber:
Pius und Pia Meier
Rothenring 7
6015 Luzern
Tel. 041 260 62 30
Fax 041 260 69 40
info@buchser-ag.ch

VIKING

TORO

HITACHI
POWER TOOLS

metabo

ALTO **STIHL**

Gössi Carreisen

[die.moderne.art.zu.reisen]



Gössi Carreisen AG
Buhölzli 2, 6048 Horw
Telefon: 041 340 30 55
Telefax: 041 340 56 85
E-Mail: info@goessi-carreisen.ch
Internet: www.goessi-carreisen.ch

STS
ELEKTRO AG
Strom | Telematik | Steuerung



Unsere Technik verbindet

Ihr Dienstleister für Strom, Telematik und Steuerungen

Die Verbindung von:
ELEKTRO **inno**
AG

energie

STS Elektro AG | Langsägestrasse 2b | 6010 Kriens
www.stselektro.ch



Delicious

BENS **BEST**.ch





Fabio, 11 Jahre

Mein Name ist Fabio und ich bin 11 Jahre alt. Seit ich zwei Jahre alt bin, wohne ich im Erlen-Neuhof-Quartier.

Kurz nach unserem Einzug, sah ich die Eisenbahnanlage an der Oberen Erlen 30. Ich wollte der Eisenbahn am liebsten stundenlang zuschauen. Meine Eltern konnten mich kaum losreissen. Nur unter grossem Protest ging ich mit ihnen nach Hause. Aber sie versprachen mir, dass ich bald wieder die Eisenbahn besuchen könnte. Ja, ich durfte wieder gehen. Aber ich war ganz enttäuscht, dass seither kein Zug mehr gefahren ist.

Ausser dieser Eisenbahn-Anlage gefällt mir der nahe-liegende Wald. Da können wir Schnitzeljagden machen, Geheimverstecke bauen oder auch mal eine Wurst brä-teln. Ausserdem ist es hier ruhig. Am Morgen höre ich die Vögel zwitschern.

Dass wir etwas höher gelegen wohnen, ist für mich Fluch und Segen gleichzeitig. Die Aussicht und dass wir häufig über der Nebelgrenze sind, gefällt mir. Aber der Nach-hauseweg von der Schule ist schon etwas anstrengend.

Ich freue mich, wenn der Quartierverein seine Anlässe wieder durchführen kann, denn dort helfe ich gerne mit und sie machen mir Spass.

Wenn du dir etwas fürs Quartier wünschen könntest, was wäre das?

Dann würde ich mir einen grossen und spannenden Spielplatz wünschen.

Interview: Jacqueline Garlando

Jahresbericht des Präsidenten 2020/2021

Im Corona-Jahr den Jahresbericht vom Quartierverein zu schreiben, als neuer Präsident, im Jubiläumsjahr, ist schon eine ganz verrückte Angelegenheit.

Liebe Quartierbewohnerinnen und -bewohner

Nach der Anfrage von Toni Portmann vor fast 2 Jahren, ob ich mir das Amt vorstellen kann, darf ich das Amt des Präsidenten seit dem 1. 8. 20 nun ausführen.

Die auf 1. August 2020 angesetzte GV haben wir dann wie viele andere Vereine schriftlich durchgeführt. Dank der einfachen Handhabung mittels frankiertem Rückantwortcouvert haben wir tatsächlich 180 gültige Stimmzettel erhalten, was somit einen neuen Teilnehmerrekord aufstellt.

Diese 180 Stimmen aus dem Quartier sind allen Anträgen des Vorstands gefolgt. Vielen Dank dafür.

Ein ganz grosser Dank geht auch an **Toni Portmann**. Als Präsident führte er den Quartierverein die letzten 10 Jahre. Durch sein engagiertes Wesen und die aufgestellte Art gelang ihm schnell, Zugang zu vielen Menschen zu bekommen.

Umtriebig und witzig, charmant und höflich – so beschreiben ihn seine Kolleginnen und Kollegen aus dem Quartier.

Vielen Dank Toni, für deine geleisteten Stunden zu Gunsten des Quartiervereins.

Neben Toni, hat auch Regula Bauriedl ihr Amt als Aktuarin abgegeben. Dies aufgrund Wohnungswechsel in einen anderen Kanton. Auch Regula war eine geschaffige, hilfsbereite und stets erfrischende Bereicherung im Vorstand.

Die Corona-Pandemie hat viele Menschen und Unternehmen wirtschaftlich schwer getroffen. Deshalb haben wir unseren Mitgliedern und auch Inserenten angeboten, dass sie dieses Jahr den Mitgliederbeitrag und die Inseraterechnung nicht bezahlen müssen. Über die vielen positiven Rückmeldungen hierüber haben wir uns sehr gefreut – und natürlich auch darüber, dass viele die Beiträge und Rechnungen trotzdem bezahlen konnten.

Und was bleibt mir neben der schriftlichen GV auch noch im Gedächtnis?

In ganz besonders guter Erinnerung bleibt mir die freundschaftliche Unterstützung von vielen Quartierbewohnenden zur Quartierhilfe im März. Damit ist es uns innert sehr kurzer Zeit gelungen, eine funktionierende Nachbarschaftshilfe aufzubauen. Besonders grossen Dank den drei Familien, die viel Zeit und Herzblut in die Sache investiert haben: André Kurmann, Eveline und Stefan Müller und Carmela von Arx.

Gerade in dieser schwierigen Zeit ist es wichtig zu kommunizieren. Dafür haben wir unsere bekannten Kästen an den Bushaltestellen aufgefrischt, Flyer verteilt, die Homepage, Facebook und unseren Mailverteiler genutzt. Dadurch konnten wir bestimmt ganz viele Menschen erreichen. Für mich stellt das Quartier die Basis unserer Gesellschaft dar. Und wenn nicht in Corona-Zeiten, wann sonst soll man sich gegenseitig unterstützen?

Es erfüllt mich mit Stolz, dass wir Zusammenhalt und Unterstützung im Quartier Erlen-Neuhof leben. Jetzt geht's darum, nach vorne zu schauen.

Mit dem Herbst-Mail haben wir ein Medium geschaffen, um zwischen den Bulletin- Ausgaben zu informieren. Falls Sie dieses Herbst-Mail nicht erhalten haben, fehlt uns Ihre Mailadresse. Damit wir Sie in Zukunft besser erreichen und auf dem Laufenden halten können, bitten wir Sie deshalb freundlich, uns Ihre Mailadresse auf adressen@qen.ch zu schicken.

In der Adventszeit haben wir uns einer spannenden Idee von Carmen Schmied bedient. Mit «Advent im Quartier, wir bleiben hier» bestand die Möglichkeit anhand eines Tourenplans, die dekorierten Fenster und Häuser zu bestaunen. Quasi eine Adventstour durch unser wunderbares Quartier. Mehr Infos dazu im Bericht von Carmen.

Weiter werden wir anlässlich der Kümmeris 2021 auch die neue Kapellenglocke einweihen und in unseren Schaukästen das TUN und WIRKEN der Quartierbewohner reflektieren. Mehr dazu im separaten Beitrag.

Geschätzte Quartierbewohnerinnen und -bewohner, die Welt befindet sich im Wandel und noch nie hatten wir so viel Zeit, uns selbst kennenzulernen und zu akzeptieren, dass es im Moment ist, wie es ist. In der kommenden Zeit wünsche ich Ihnen, dass die Hektik schwindet und Ruhe endlich Einkehr findet. Bleiben Sie gesund und schreiben Sie mir, wenn der Schuh drückt – oder wenn es Ihnen im Quartier gefällt.

Reto Bieri

Präsident

E-Mail: praesi@qen.ch



Der bisherige Präsident Toni und der neue Präsident Reto



Familie Visone, frisch ins Quartier gezogen.

Pasquale und Louisa mit ihren zwei Kindern Anna und Giovanni

Seit wann lebt ihr hier im Quartier?

Wir sind am 1. August hierhergezogen. Ursprünglich kommen wir aus Italien, die letzten zehn Jahre lebten wir in Stans, wo auch Giovanni zur Welt kam. Aus beruflichen Gründen hat es uns nun nach Emmenbrücke verschlagen.

Wie habt ihr euch eingelebt?

Wir sind im Quartier gut angekommen. Die Menschen hier sind sehr freundlich. Auch haben wir sehr hilfsbereite Nachbarn. Die Schule ist in der Nähe und unsere Kinder haben sich auch dort gut eingelebt. Sie gehen gerne in die Schule.

Was gefällt euch besonders gut?

Die Aussicht auf die Alpen mit Pilatus und Rigi ist wunderschön. Das Quartier ist sehr gepflegt und wir sind sehr schnell in der Natur. Das ist wunderbar. Wir gehen regelmässig zu Fuss auf Erkundungstour im Quartier. Pasquale hat für sich eine tolle Joggingrunde gefunden.

Emmenbrücke ist allgemein sehr gut erschlossen, wir sind mit dem Auto und Velo schnell in der Stadt. Den ÖV haben wir coronabedingt noch nicht getestet, das werden wir aber nachholen.

Gibt es Dinge die euch weniger gefallen?

Es gibt wenig, was uns nicht gefällt. Vielleicht der nächtliche Lärm vom Stahlwerk? Damit haben wir nicht gerechnet, dass wir das hören und manchmal auch riechen.

Ja, und auch die fehlenden Einkaufsmöglichkeiten. Coop und Migros sind etwas weit entfernt. Zum Glück haben wir den Spycher entdeckt, der ist für Notfälle super.

Habt ihr einen Lieblingsplatz im Quartier?

Unser Garten. Im Gegensatz zu Stans haben wir jetzt einen grossen Garten. Das geniessen wir sehr. Wir verbringen viel Zeit im Garten und freuen uns auf den Frühling, wenn wir Gemüse und Blumen pflanzen können.

Interview: Carmen Schmied

Adventsfenster-Rundgang

Not macht erfinderisch – und so riefen wir unter dem Motto *«Wir bleiben hier, Advent im Quartier»* im November spontan einen coronakonformen Adventsanlass ins Leben.

Unser Ziel war ein adventlich geschmücktes Quartier. Unserem Aufruf folgten neun Familien und es entstand ein Quartierrundgang von ca. 4 km.

Gut eingepackt machte auch ich mich zusammen mit meiner Familie auf den Weg. Er führte in alle Winkel von unserem Quartier. Beginnend an der Erlenstrasse machten wir uns auf in den Neuhof. Anschliessend ging es hinauf bis in den Schluchen und weiter Richtung Obere Erlen und Listrighöhe. Den Abschluss machte der

Erlenring. Auf diesem Rundweg begegneten uns wunderschöne Adventsfenster, wie ein besonders schön beleuchtete Balkon im Neuhof, die traditionellen Seidenpapierfenster oder gar ein mit Figuren ausgeschmücktes Fenster. Jede Station war mit viel Liebe gestaltet. Besonders schön war, dass es auf der ganzen Strecke immer wieder Fenster und Beleuchtungen gab, die besonders hervorstachen, auch wenn diese nicht auf unserer Liste zu finden waren.

So danke ich im Namen vom Quartierverein allen Teilnehmenden. Und wer weiss, vielleicht schaffen wir es im nächsten Winter, einen ganzen Adventskalender zusammenstellen?

Carmen Schmied





RENOTREND

Fenster - Küchen - Türen - Treppen

NEUE FENSTER



**Neubau
Umbau
Austausch
Service**

Renotrend GmbH, Mööslimatten 7, 6218 Ettiswil - Tel. 041 980 51 39 / Fax 041 980 51 07
www.renotrend.ch



HEIZÖL ZU ATTRAKTIVEN KONDITIONEN

Wir liefern die Wärme für Ihr Zuhause. Ob Heizöl Extra leicht, Öko schwefelarm oder Öko schwefelarm -20°C, immer prompt und franko Tank ab Lager Rothenburg. Auch als **EXPRESSLIEFERUNG**, wenn es einmal schnell gehen muss!



MACRO-Team: v.l. Roger Bannwart, Angela Estermann und Seppi Dörig

MACRO SWISS ENERGY AG | Sonnmatt Hof 1 | CH-6023 Rothenburg
T 041 531 35 35 | F 041 531 35 36 | info@macroswissenergy.ch



**KINESIOLOGIE
KRUMMENACHER**

**Gleichgewicht & Gesundheit für
Kinder, Jugendliche & Erwachsene**
Bei körperlichen und psychischen
Beschwerden wie Stress, Schlafstörungen,
Ängste, Blockaden, Lernschwierigkeiten,
Schmerzen, Verdauungsprobleme

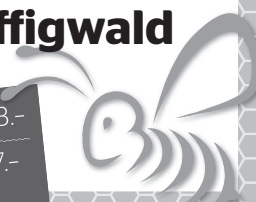
Kinesiologin KT & Dipl. Pflegefachfrau HF
Krankenkassen anerkannt
Jacqueline Krummenacher
Emmenbrücke - 078 823 10 33
www.kinesiologie-krummenacher.com



Sommertraum Honig aus dem Riffigwald

Carmen Andermatt
Schönbühlring 64
6020 Emmenbrücke
078 635 16 27

500 g Fr. 13.-
250 g Fr. 7.-





Einladung Generalversammlung

Generalversammlung des QEN 2021

An dieser Stelle laden wir traditionell zur GV des Quartiervereins ein und publizieren die Traktanden.

Nun kann derzeit jedoch niemand sagen, ob und wie wir unsere GV abhalten können.

Aus diesem Grund und weil dieses Jahr keine speziellen Traktanden anstehen, werden wir die GV voraussichtlich wiederum schriftlich abhalten müssen.

Besteht die Möglichkeit, einen solchen Anlass im Sommer oder Herbst durchzuführen, werden wir natürlich liebend gerne das klassische GV-Format wählen. Wir warten ab und befolgen die Anweisungen des BAG und des Bundesrates.

Wir werden Sie, liebe Mitglieder, über unsere Webseite qen.ch, über die Schaukästen im Quartier, via E-Mail (sofern wir Ihre E-Mail-Adresse haben) und allenfalls eine persönliche, schriftliche Einladung auf dem Laufenden halten.

Reto Bieri

Einzahlung Ihres Mitgliederbeitrages

Bitte verwenden Sie für die Bezahlung Ihres Mitgliederbeitrags den Einzahlungsschein in diesem Info-Bulletin. Der Mitgliederbeitrag beträgt 20 CHF pro Haushalt.

Herzlichen Dank!



Max Siegrist, Gründungsmitglied des QEN

Wie kam es eigentlich zur Gründung des QEN?

Nachdem in den Sechzigerjahren in der Gemeinde Emmen die Gemeindeversammlungen abgeschafft und durch einen Einwohnerrat ersetzt wurden, ging bei vielen Emmer*innen ein Stück Zusammengehörigkeitsgefühl verloren. Man hatte eine Möglichkeit weniger, mit Menschen, die nicht in unmittelbarer Nähe wohnten, zusammenzutreffen.

Um diesem Verlust entgegenzuwirken wurden Quartiervereine gegründet. Ich durfte an meinem ersten Wohnort an der Unteren Halten die regen Aktivitäten des dortigen QV Rüeggisingen miterleben und mitgestalten. Nach meinem Umzug ins Erlenquartier wuchs in mir rasch die Idee, auch hier einen Quartierverein ins Leben zu rufen. Zusammen mit meinem Nachbarn Erwin Bachmann, damals Kantonsrat, kontaktierte ich «einflussreiche» Leute, die ebenfalls noch nicht seit langer Zeit im Erlenquartier wohnten. Mit Kantonsrat Rolf Ineichen und dem ebenfalls politisch aktiven Urs Stocker war rasch ein parteipolitisch ausgewogenes Quartett gefunden, das sich die baldmöglichste Gründung des QEN zum Ziel setzte.

Das Echo bei angesprochenen Quartierbewohner*innen war durchwegs positiv. Nachdem im Laufe des Jahres 1979 alle Vorbereitungen (insbes. die Redaktion von Statuten) getroffen waren, folgten im Juni 1980 über hundert Frauen und Männer der Einladung zur Gründungsversammlung. Hätte es Ogi's «Freude herrscht» damals schon gegeben, hätten wir vier Initianten dies sicher in den überfüllten Saal gerufen!

Gerne wiederhole ich hier die Vereinsziele, welche an der Gründungsversammlung festgelegt wurden: Erhaltung und Verbesserung der Wohnqualität im Quartier, Vertretung der Interessen gegenüber Behörden und Privaten, Pflege freundnachbarschaftlicher Verhältnisse an Anlässen und bei Begegnungen.

Wie haben sich das Quartier und seine Bewohner aus deiner Sicht verändert?

Das Quartier ist gewachsen und wird es weiter tun. Dadurch hat die Entfremdung zwischen den Bewohner*innen zugenommen. Das Bedürfnis, einander an Anlässen zu begegnen, ist kleiner geworden.

Der hervorragenden Anbindung an den öffentlichen Verkehr steht die Zunahme des Individualverkehrs auf der Erlenstrasse gegenüber. Die aktuelle Schliessung der Verbindungen nach Littau zeigt uns, wie es sein könnte, wenn man die Durchfahrt für Leute, die nicht hier wohnen, erschweren würde.

Dennoch: Im Erlen-Neuhof-Quartier zu leben ist nach wie vor ein Privileg, über das wir uns (hoffentlich) noch lange freuen können.

Was schätzen deine Frau Susanne und du im Erlen-Neuhof-Quartier am meisten?

Ich kann an der vorherigen Antwort anknüpfen: Hier zu wohnen ist in mancherlei Hinsicht wunderbar: Man ist rasch im Grünen, im Wald, in der Natur. Man ist mit dem öffentlichen Verkehr mit allen bedeutenden Orten der Gemeinde Emmen bequem vernetzt (Einkauf, Sportanlagen, Vereinslokale). Und wenn man das Auto benützt, erreicht man in wenigen Minuten die Kantonsstrassen und die Autobahn. Wären unsere Kinder noch schulpflichtig, würden wir uns sicher auch über die Nähe zur Primar- und Sekundarschule freuen.

Was möchtest du sonst noch sagen?

Der Quartierverein Erlen-Neuhof hat uns viele wunderschöne Begegnungen und Anlässe ermöglicht. Viele davon haben sich als unvergesslich in unserem Gedächtnis eingeprägt: Die Euphorie nach der Gründung, die ersten Quartierfeste, der quartiereigene Samichlaus, die Präsentationen der hervorragenden Fasnachtssujets, die Picknicks und Velotouren und last but not least Freundschaften, die sich ohne den QEN nicht ergeben hätten.

Interview: Reto Bieri

Fresco
Ihr Maler in Ihrer Region

Augliera G.
Inhaber

Erlenring 1
6020 Emmenbrücke
G:041 420 27 31 N: 079 302 18 41
fresco-maler@bluewin.ch


schremoag
SCHREINEREI
IHR SPEZIALIST FÜR SÄMTLICHE SCHREINERARBEITEN

Schremo AG, Schreinerei
Rüeggisingerstrasse 150 | 6032 Emmen
Telefon 041 280 53 38 | Fax 041 280 09 38 | Handy 079 643 23 38
www.schremo.ch


Velos SAGER Motos

Sager Velos + Motos AG
6020 Emmenbrücke 6102 Malters
Tel. 041 260 32 77 Tel. 041 497 37 22
www.sager-2rad.ch

 **WELCOME**
IMMOBILIEN

**Ihr Immobilienspezialist
der Zentralschweiz.**




www.welcome-immobilien.ch

- > Verkauf
- > Projektentwicklung
- > Bau- und Projektleitung
- > Bewertung

- > Bau- und Immobilientreuhand
- > Erstvermietung
- > Bewirtschaftung

WELCOME Immobilien AG | Eine Gesellschaft der OPES Gruppe.

Emmenbrücke | Zug | Luzern


Kurt Buholzer

**Steildach
Flachdach
Spenglerei**

Rüeggisingerstrasse 150
6032 Emmen
kurt.buholzer@wwwmail.ch

**Fassadenbekleidungen
Wärmedämmungen
Blitzschutz**

Tel. +41 41 282 10 90
Fax +41 41 282 10 92
Mobile +41 79 431 58 88


**BLUMEN
GALLIKER**

**DEKORATIONEN
GRABPFLEGE
GÄRTNEREI**

INHABER BEAT & MARGRITH WICKI • SPRENGI, 6020 EMMENBRÜCKE • TELEFON 041/280 16 15

An die Neuzuzüger*innen

Herzlich willkommen im Quartier Erlen-Neuhof

Liebe Quartierbewohnerin

Lieber Quartierbewohner

Im Namen des Vorstandes des Quartiersvereins **Erlen-Neuhof** heissen wir Sie an Ihrem neuen Wohnort herzlich willkommen.

Der QV Erlen-Neuhof wurde 1980 gegründet, in der Zeit, in der die Bauentwicklung in diesem schön gelegenen Teil der Gemeinde Emmen ihren Anfang nahm. Der Zweck des QV Erlen-Neuhof ist in seinen Statuten wie folgt umschrieben:

- Zusammenschluss der Quartierbewohner
- Wohnqualität im Quartier erhalten und verbessern
- Interessen der Quartierbewohner gegenüber politischen und kirchlichen Behörden, Gewerbe und Privaten vertreten
- Zusammenarbeit unter Quartiersvereinen anstreben
- Bestrebungen der Gemeinde im Rahmen seiner Möglichkeiten fördern

Daneben liegt uns die Pflege gutnachbarschaftlicher Beziehung am Herzen. Dies wollen wir mit unterschiedlichen Anlässen realisieren. Aufgrund der **Situation rund um das Corona-Virus**, welche uns schon seit rund einem Jahr begleitet, sind solche Anlässe Mangelware bzw. aktuell nicht existent.

Wir haben Sie, liebe Neuzuzüger*innen, aber nicht vergessen. Zu gegebener Zeit kommen wir gerne auf Sie zurück, wenn sich die Situation rund um das Corona-Virus wieder normalisiert hat. Sie dürfen sich dann auf unseren traditionellen Neuzuzüger-Brunch freuen.

Falls Sie Fragen zum Quartier haben, melden Sie sich doch schon jetzt bei uns. Der Vorstand und die Mitglieder des Vereins freuen sich selbstverständlich darüber, wenn Sie sich schon jetzt für ein Mitmachen im QV entschliessen. Die Mitgliedschaft schliesst alle Familienangehörigen bzw. alle im gleichen Haushalt lebenden erwachsenen Personen ein und kostet **CHF 20.–** im Jahr. Ein Einzahlungsschein liegt dem Bulletin bei.

Ihre offizielle Anmeldung nehmen wir gerne unter www.qen.ch entgegen. Einfach auf Kontakt und dann auf Mitglieder klicken, das Formular ausfüllen und absenden.

Daniel Imgrüth



33 Jahre DYNAMIC Fitness:

Fitness für Jedermann · 24h-Fitness · 37 LesMills Gruppenkurse
Milon Zirkel · Seniorenfitness · Sauna/Dampfbad · Solarium



✂
GRATIS-PROBETRaining
Gutschein
Fr. 200.--
auf ein Jahres-Kombi-Abo

www.dynamic-fitness.ch

Rüeggisingerstr. 29 · Gersag-Platz · 6020 Emmenbrücke

Tel. 041 / 260 85 22

dynamic-fitness@bluewin.ch



André Kurmann, Koordinator der Corona-Quartierhilfe

Wenn Du jetzt zurückschaust auf die Arbeit als Koordinator der Quartierhilfe: Was ist Dir am meisten in Erinnerung geblieben?

Dass es eine ungewisse Zeit war. Aber das Schöne war, dass die Leute dankbar für den Service waren.

Und was ist Dir besonders positiv aufgefallen?

Gut war, dass sich viele mit Familienangehörigen selber versorgt haben.

Mit dem Aufruf durch die Flyeraktion mit Kindern haben wir freiwillige Einkäufer für gefährdete Personen gesucht. Wie war das Echo?

Positiv, es haben sich so viele Helfer gemeldet, dass wir bei weitem nicht alle einsetzen mussten.

Gibt's noch eine lustige Episode?

Ja, die gibt's. Lustig war, dass mich eine Frau auf dem Nachbarschaftshilfe-Handy angerufen hat, mit dem Anliegen, dass es im Spyher keinen Zopf mehr hat.

Interview: Reto Bieri



*Sie halfen ebenfalls bei der Nachbarschaftshilfe:
Carmela von Arx (links), Stefan Müller (rechts)*

Sprengi Garage Auto GmbH

(Yvonne Knüsel & Christoph Amberg)

6020 Emmenbrücke
Neuenkirchstrasse 25
Tel: 041 280 33 89



Wir leben Autos.

 Luzerner
Kantonalbank

Gut verknüpft.

Meine Bank - für die starken
Verbindungen im Alltag. lukk.ch

Erle oder Birke

Tisch oder Schrank - wir sind Ihr kreativer Partner.

K Ü N G A G

Schreinerei Innenausbau



www.kueng-ag-emmen.ch

Das sind unsere Kästen

An 3 Standorten besitzt der Quartierverein Erlen-Neuhof Schaukästen:

- Bushaltestelle Obere Erlen
- Bushaltestelle Neuhof
- Bushaltestelle Schönbühlring

Wir vom Vorstand möchten diese Kästen aufleben lassen und mit sinnvollen Inhalten und Informationen bestücken. Als Alternative zur medialen Welt sehen wir eine grosse Daseinsberechtigung in ihnen.

Die Idee: Startups, kleine Firmen, Personen, die Handgemachtes vorstellen, oder soziale Engagements aus unserem Quartier können sich kostenlos in den Schaukästen präsentieren.

Möchten Sie die Schaukästen nutzen? Schicken Sie Ihren Informationsflyer an praesi@qen.ch oder legen Sie die Informationen in 3-facher Ausführung in den Briefkasten Bieri, Erlenstrasse 94.

Nutzen Sie die Schaukästen des QEN, um auf Ihr Angebot für Quartierbewohnerinnen und -bewohner des QEN aufmerksam zu machen.



Reto mit Ben, die zusammen die Schaukästen geputzt und parat gemacht haben. Danke an euch!

Reto Bieri



Lisbeth Kunz, langjährige Quartierbewohnerin

Ich heisse Lisbeth Kunz und wohne mit meinem Mann Werner seit 43 Jahren im Erlen-Neuhof-Quartier. Werner arbeitete viele Jahre beim Bund im AMP Rothenburg. Dadurch sind wir auch an die Bundeswohnungen in der Oberen Erlen gelangt.

Wir durften als Erstbezüger einziehen und haben hier Wurzeln geschlagen. Während all den Jahren hat sich einiges geändert. Früher kam noch der Migros-Wagen vorbei. Dieser wurde dann durch den Susi-Wagen abgelöst. Leider gibt es diesen seit ungefähr eineinhalb Jahren nicht mehr. Wir schätzten diesen sehr, da man das Nötigste wie Butter, Milch und Brot direkt vors Haus geliefert bekam. Er bleibt uns in guter Erinnerung.

Auch sind viele neue Häuser gebaut worden. Unser Haus wurde umgebaut. Deshalb lebten wir während zwei Wochen in unserem Gartenhaus, welches auch hier im Quartier steht. Das Gartenhaus haben wir 44 Jahre gehegt und gepflegt. Ganze Schulklassen sind zu uns in den Garten gekommen, um etwas über Flora und Fauna zu lernen. Vor einem Jahr haben wir die Gartenparzelle unserer Tochter Sarah weitergegeben. Auch sie wohnt mit ihrem Mann Reto und den zwei Kindern Emma und Ben hier in unserem schönen Quartier. Dies schätze ich natürlich sehr. Jeweils von Dienstag auf Mittwoch schläft unser Enkelkind bei uns, was ich sehr geniesse.

Die vielen Spaziermöglichkeiten, z.B. zur Kapelle, und vor allem auch die tolle Nachbarschaft sind unter anderem verantwortlich dafür, dass wir seit 43 Jahren hier wohnen. Es gefällt uns hier nach wie vor.

Interview: Jacqueline Garlando



Werden Sie Mitglied des QEN!

Ein Quartierverein ist nur stark, wenn er viele Mitglieder repräsentiert. Ein starker Quartierverein kann grossen Einfluss in der Gemeinde ausüben und sich für die Interessen der Quartierbewohner einsetzen. Als Mitglied des QEN helfen Sie dabei, unserem Quartier eine starke Stimme in Emmen zu geben.

Der QEN organisiert regelmässig Veranstaltungen, bei denen die Quartierbewohner sich zwanglos treffen, Bekanntschaften pflegen und neue schliessen können. Als Mitglied des QEN informieren wir Sie laufend über neue Aktivitäten. Unterstützen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft und tragen Sie so dazu bei, dass unser Quartier lebendig, aktiv und lebenswert ist.

Der Mitgliederbeitrag beträgt CHF 20.– pro Haushalt und Jahr.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Herzlichen Dank an alle, die dem QEN zusätzlich zum Mitgliederbeitrag Geldspenden zukommen lassen!

Bitte senden Sie den Anmeldetalon per Post, schicken Sie uns eine E-Mail oder melden Sie sich einfach auf der Internetseite www.qen.ch unter Kontakt/Mitglieder an:

Beitrittserklärung

Ich möchte Mitglied beim Quartierverein
Erlen-Neuhof werden.

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____

Bitte informieren Sie mich über Anlässe per

E-Mail: _____

Bitte einsenden an:

Quartierverein Erlen-Neuhof

6020 Emmenbrücke

oder:

adressen@qen.ch



Das Casa-Listrig Team mit Cristina Avramuc (3. von links)

Cristina Avramuc, Geschäftsführung im Casa Listrig

Cristina, was ist deine Rolle im Casa Listrig?

Ich bin Geschäftsführerin und Bewilligungsinhaberin. Zusammen mit Herrn Seferi als Pächter haben wir das Casa Listrig ab 01.12.2017 neu orientiert und in ein modernes Konzept gestellt. Das war und ist eine Herausforderung, die viel Kraft, immer wieder neue Ideen, Optimismus, Hoffnung und Professionalität fordert. Ich selber bin nun seit rund 30 Jahren im Gastgewerbe tätig und liebe meine Tätigkeit.

Jetzt ist Ende Dezember und die Restaurants mussten alle schliessen. Was bedeutet das für dich?

Die Corona-Zeit ist für alle Gastronomen eine sehr schwierige Phase. Uns ist wichtig, in dieser Krise die Beziehung zu unseren Gästen zu pflegen. Deswegen bieten wir zurzeit Take Away mit Pizza und einer reduzierten Karte mit Speisen aus unserer Küche an. Neu bieten wir auch Take Away über die Firma UBER an (www.ubereats.ch).

Aber wie in vielen anderen Restaurants sind für uns Anlässe und Feiern finanziell sehr wichtig. Und diese sind in der Corona-Zeit weggefallen oder stark reduziert worden.

Was wünschst du dir für das Jahr 2021?

Ich wünsche mir für alle unsere Gäste und für unser ganzes Team und deren Familien viel Gesundheit, Kraft und eine positive Einstellung, die schwierigen Monate gut durchzustehen. Unser Ziel ist, den Leuten im Quartier eine kulinarische Vielfalt in einer gemütlichen Atmosphäre zu bieten. Und ich wünsche mir sehr, dass wir bald wieder familiäre Feiern wie Geburtstage, Erstkommunionfeiern und auch Geschäftsessen sowie Sitzungen im Casa Listrig durchführen können.

Jeder Gast, der ins Casa Listrig hereinspaziert, ist herzlich willkommen! Wir alle mit dem ganzen Team lieben es, für alle unsere Gäste da zu sein.

Interview: Martin Wenz



Casa Listrig

Gutschein 5 CHF

(Mindest-Konsumation 45 CHF)

www.casa-listrig.ch

Forst- & Gartengeräte
FELDER AG
 Husqvarna **STIHL** **HONDA**

Feldmattstrasse 38, 6032 Emmen
 041/260 63 70
www.felder-emmen.ch



**auto
mower**



- Verkauf
- Reparaturen
- Abholservice

Edith Ineichen • Wolfisbühl 6 • Emmenbrücke

Gepflegt
in den Frühling



Coiffeur
Edith

- Damen-/Herren-/Kinder-Coiffeur
- Hand- und Nagelpflege
- NEU: Paraffinbehandlung



- Kreativität
- Flexible Arbeitszeiten
- Private Atmosphäre

Telefon 079 254 58 11 • 041 280 11 14



**SCHÜRCH
GETRÄNKE
ROTHENBURG**

041 280 25 10
www.schurch.ch

Lieferservice | Abholmarkt | Beratung | Festservice | Mosterei | Brennerei

B. ESTERMANN
 MALERGESCHÄFT

Renovationsarbeiten
 im Wohnbereich

Telefon / Fax 041-280 33 33 • 079-342 00 42

NiedErberger

Ihr Elektriker niederberger-elektro.ch

Niederberger Elektro AG
 Obere Erlen 6
 6020 Emmenbrücke

Christian Niederberger
 Fabian Niederberger

Telefon 041 289 60 70
 E-Mail kontakt@niederberger-elektro.ch

Inserieren und Sponsoring beim QEN

Der Verein

Der Quartierverein Erlen-Neuhof (QEN) ist einer der grössten Quartiervereine der Gemeinde Emmen. Rund 430 Haushalte sind aktive Mitglieder. Das Info-Bulletin, die Vereinszeitschrift mit Veranstaltungshinweisen und -berichten, wird einmal jährlich an alle Haushalte des Quartiers verteilt (ca. 1200). Das Quartier hat viele kaufkräftige Bewohner und besteht zum grössten Teil aus Einfamilienhäusern oder kleinen Wohnblocks.

Ihre Möglichkeiten

Inserat oder Publireportage im QEN Info-Bulletin. Eine Ausgabe pro Jahr. Auflage je ca. 1200 Exemplare. Einseitige Publireportage (Bericht) zum Preis eines ganzseitigen Inserats.

Sponsoring einer QEN-Veranstaltung zum Selbstkostenpreis z.B. Sponsoring eines Apéros, von Blumen-schmuck, etc. Ihre Firma wird während der Veranstaltung namentlich erwähnt sowie in den Veranstaltungsberichten auf der QEN-Internetseite und im Info-Bulletin genannt.

Ihre Vorteile

- Geringe Werbeausgaben
- Hohe lokale Reichweite mit vielen kaufkräftigen Haushalten
- Gute Möglichkeit für Pflege und Ausbau Ihres Images bei Ihrer lokalen Kundschaft

Ihr Ansprechpartner

Daniel Imgrüth
Mitglieder/Adressen
inserenten@qen.ch

Nächster Inserateschluss: 15. Januar 2022

Inserat Grösse		Kosten
1/8 Seite	87 mm x 42 mm	40 CHF
1/4 Seite	90 mm x 87 mm 42 mm x 180 mm	80 CHF
1/2 Seite	180 mm x 90 mm 87 mm x 186 mm	150 CHF
1 Seite	180 mm x 186 mm	250 CHF



Veranstaltungen 2021 / 2022

Sonntag 20. Juni 2021, 10.00 Uhr	Gedenkfeier Hl. Kümmernis mit Glockenweihe und Dankgottesdienst, Erlenkapelle
GV*	Termin noch offen

*GV 2021: Wegen der Covid-Pandemie kann die GV nicht wie geplant am 26.3.2021 stattfinden. Ob sie zu einem späteren Zeitpunkt im Sommer oder im Herbst nachgeholt werden kann oder ob sie wieder schriftlich durchgeführt werden muss, werden wir zu einem späteren Zeitpunkt bekannt geben.

Weitere Veranstaltungen sind in Planung.

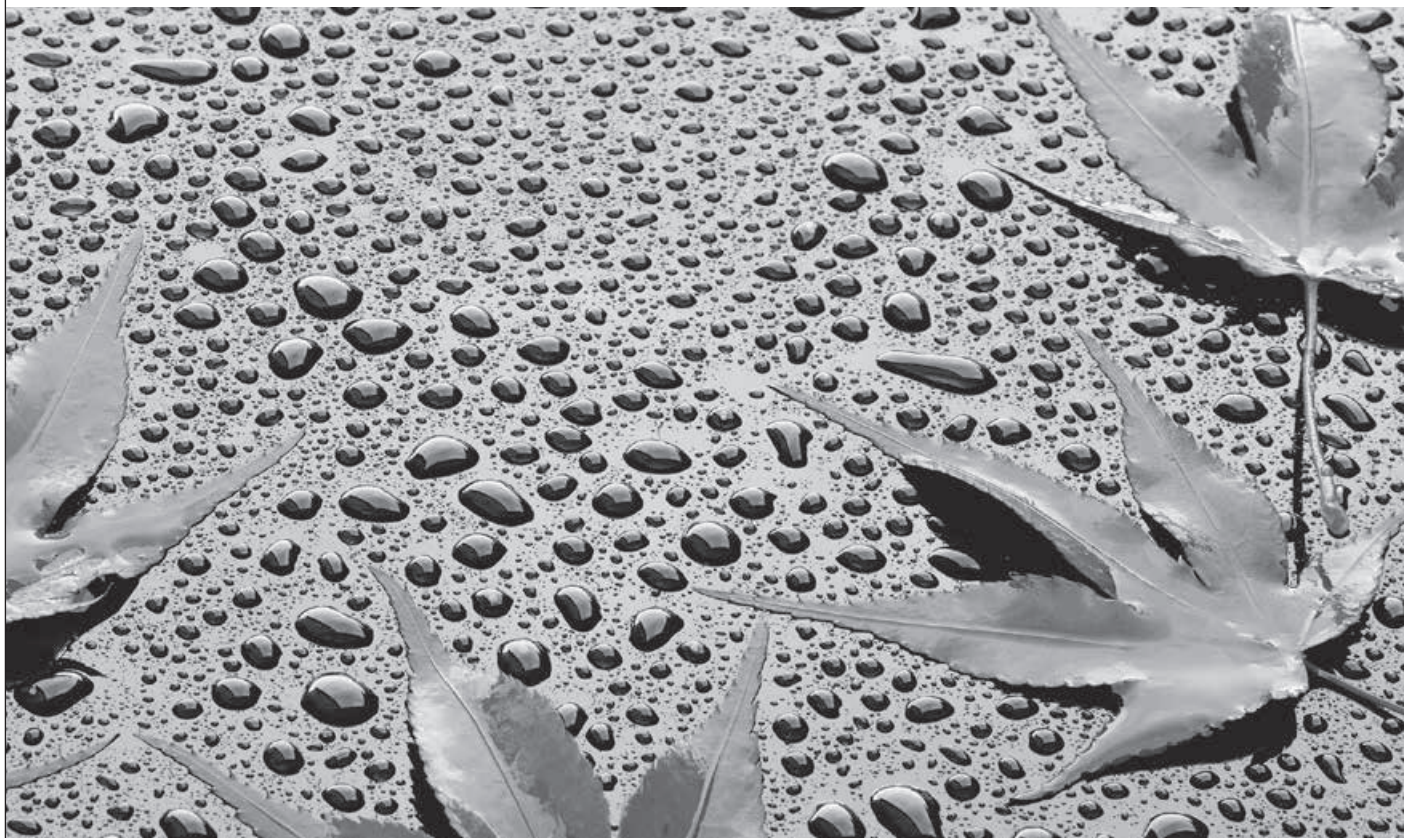
Möchten Sie über unsere Veranstaltungen per E-Mail informiert werden? Als QEN-Mitglied erhalten Sie von uns vor dem Veranstaltungstermin eine Erinnerungs-Mail. Melden Sie uns einfach Ihre E-Mail-Adresse unter adressen@qen.ch.

Unsere Veranstaltungen finden Sie auch auf Facebook. Werden Sie einfach Freund vom Quartierverein Erlen-Neuhof.

Die Einladung zur GV sowie das Protokoll der letztjährigen GV werden mindestens 15 Tage vor der GV auf www.qen.ch veröffentlicht. Anträge, über welche an der Generalversammlung Beschluss gefasst werden soll, müssen beim Vorstand spätestens 30 Tage vor der GV schriftlich eingereicht werden.



ko)print:
genau meine druckerei



Blatt für Blatt auf Sie abgestimmt!

Koprint AG | Untere Gründlistrasse 3 | 6055 Alpnach Dorf | Telefon 041 672 90 11 | info@koprint.ch | www.koprint.ch